

BIBLIOGRAPHY

- Echols, J. M., & Shadily, H. (2003). *KAMUS INGGRIS-INDONESIA*. Jakarta: Percetakan PT Gramedia.
- Hoed, B. H. (2006). *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta: Dunia Pustaka.
- Newmark, P. (1988a). *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Newmark, P. (1988b). *Approaches to Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Nida, E. A. (1964). *Towards a science of Translation with Special Reference to Principles and Procedures Involved in Bible Translating*. Leiden: Brill.
- Nida, E. A., & Charles, R. T. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Vermeer, H. (1990). "Funktionskonstanz" und "tertium comparationis" Zu zwei begriffen der Translationstheorie. Dalam F. G, *Gottes Wort in der Sprache der Zeit 10 Jahre Ubersetzung der Bibel (hal. 35)*. Stuttgart: Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart.
- Vermer, H. (1999). Skopos and Commission in Translational Action. Dalam V. L, *The translation Studies reader (hal. 222-232)*. London: Routledge.
- Williams, J., & Chesterman, A. (2002). *The MAP A Beginner's Guided to Doing Research in Translation Studies*. Manchester: St. Jerome Publishing.
- Baby Names. *Galinda*. <https://www.babynames.com/name/galinda>. Accessed on July 28, 2019.
- Britannica. *Rickshaw*. <https://www.britannica.com/technology/rickshaw-vehicle>. Accessed on July 13, 2019.
- Collins. *SUV*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/suv>. Accessed on January 20, 2020.
- _____. *Falafel*. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/falafel>. Accessed on July 20, 2019.
- _____. *Douchebag*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/douchebag>. Accessed on July 28, 2019.

_____. *Alcatraz*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/alcatraz>. Accessed on July 19, 2019.

_____. *Purgatory*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/purgatory>. Accessed on July 27, 2019.

_____. *Jackass*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/jackass>. Accessed on October 23, 2019.

_____. *Sycamore*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/sycamore>. Accessed on October November 2, 2019.

_____. *Fronde*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/frond>. Accessed on January 10, 2020.

_____. *Placebo*. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/placebo>. Accessed on January 17, 2020.

Color Psychology. *Fuchsia*. <https://www.colorpsychology.org/fuchsia/>. Accessed on July 27, 2019.

Definitions. *Clouded*. <https://www.definitions.net/definition/clouded>. Accessed on January 17, 2020.

Dictionary. *Bifocals*. <https://www.dictionary.com/browse/bifocals>. Accessed on July 25, 2019.

_____. *OxyContin*. <https://www.dictionary.com/browse/oxycontin>. Accessed on July 20, 2019.

_____. *Beignet*. <https://www.dictionary.com/browse/beignet>. Accessed on July 28, 2019.

_____. *Smirnoff*. <https://www.dictionary.com/browse/smirnoff>. Accessed on July 27, 2019.

_____. *Caiman*. <https://www.dictionary.com/browse/caiman>. Accessed on July 26, 2019.

_____. *Flesh Tone*. <https://www.dictionary.com/browse/flesh-color>. Accessed on July 28, 2019.

_____. *Fronde*. <https://www.dictionary.com/browse/frond>. Accessed on January 10, 2020.

_____ . *Wooziness*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/wooziness>. Accessed on
January 16, 2020.

_____ . *Lingerie*. <https://www.dictionary.com/browse/lingerie>. Accessed on
January 22, 2020.

Dictionary Cambridge. *Bifocals*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/bifocals>. Accessed on July 25,
2019.

_____ . *Falafel*. to
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/falafel>. Accessed on July 20,
2019.

_____ . *Duchebag*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/duchebag>. Accessed on July
28, 2019.

_____ . *Sangria*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/sangria>. Accessed on July 20,
2019.

_____ . *Purgatory*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/purgatory>. Accessed on July
27, 2019.

_____ . *Jackass*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/jackass>. Accessed on October
23, 2019.

_____ . *Sycamore*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/sycamore>. Accessed on
October November 2, 2019.

_____ . *Placebos*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/placebo>. Accessed on January
17, 2020.

_____ . *Melting*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/melting>. Accessed on January
17, 2020.

_____. *Hammock*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/hammock>. Accessed on
January 17, 2020.

_____. *Wooziness*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/wooziness>. Accessed on
January 16, 2020.

_____. *Clouded*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/clouded>. Accessed on January
17, 2020.

_____. *Tourniquet*.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/tourniquet>. Accessed on July
25, 2019.

Educalingo. *Rotisserie*. <https://educalingo.com/en/dic-en/rotisserie>. Accessed on
January 15, 2020.

Encyclo. *Winter Ball*. <http://www.encyclo.co.uk/meaning-of-Winterball>. Accessed
on January 17, 2020.

FDA. *OxyContin*. <https://www.fda.gov/drugs/postmarket-drug-safety-information-patients-and-providers/oxycodone-marketed-oxycotin-information>. Accessed on
July 20, 2019.

Free Dictionary. *Beignet*. <https://www.thefreedictionary.com/beignet>. Accessed
on July 28, 2019.

_____. *Albacore*. <https://www.thefreedictionary.com/albacore>. Accessed
on July 27, 2019.

_____. *Caiman*. <https://www.thefreedictionary.com/caiman>. Accessed on
July 26, 2019.

Gradecam. *Scan-tron*. <https://gradecam.com/tools/scantron/>. Accessed on January
15, 2020.

Lifewire. *Fuchsia*. <https://www.lifewire.com/what-color-is-fuchsia-1077387>.
Accessed on July 27, 2019.

Mayoclinic. *Melanoma*. <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/melanoma/symptoms-causes/syc-20374884>. Accessed on July 27,
2019.

Merriam Webster. *Rickshaw*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/rickshaw>. Accessed on July 13, 2019.

_____. *Androgynous*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/androgynous>. Accessed on July 13, 2019.

_____. *Brothel*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/brothel>. Accessed on July 13, 2019.

_____. *Sangria*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/sangria>. Accessed on July 20, 2019.

_____. *Albacore*. <https://www.merriamwebster.com/dictionary/albacore>. Accessed on July 27, 2019.

_____. *Purgatory*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/purgatory>. Accessed on July 27, 2019.

_____. *Caiman*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/caiman>. Accessed on July 26, 2019.

_____. *Tourniquet*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/tourniquet>. Accessed on July 25, 2019.

_____. *Jackass*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/jackass>. Accessed on October 23, 2019.

_____. *Fronde*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/frond>. Accessed on January 10, 2020.

_____. *Rotisserie*. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/rotisserie>. Accessed on January 15, 2020.

Oxford Reference. *Ambisexual*. <https://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199543700.001.0001/acref-9780199543700-e-68>. Accessed on July 27, 2019.

Ropebook. *Pulley System*. <https://www.ropebook.com/information/pulley-systems/>. Accessed on January 20, 2020.

Skin Cancer. *Melanoma*. <https://www.skincancer.org/skin-cancer-information/melanoma>. Accessed on July 27, 2019.

Urban Dictionary. *Androgynous*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=androgynous>. Accessed on
July 13, 2019.

_____. *Douchebag*.
<https://www.urbandictionary.com/>. Accessed on July 28, 2019.

_____. *Alcatraz*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=alcatraz>. Accessed on July 19,
2019.

_____. *Elphaba*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=Elphaba>. Accessed on July
28, 2019.

_____. *Galinda*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=Galinda>. Accessed on July 28,
2019.

_____. *Wrangler*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=jeep%20wrangler>. Accessed
on July 24, 2019.

_____. *Smirnoff*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=Smirnoff>. Accessed on July
27, 2019.

_____. *Ambisextrous*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=ambisextrous>. Accessed on
July 27, 2019.

_____. *Winter Ball*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=Winter%20Ball>. Accessed on
January 17, 2020.

_____. *Lingerie*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=lingerie>. Accessed on January
22, 2020.

_____. *S'il Vous Plait*.
<https://www.urbandictionary.com/define.php?term=s%27il%20vous%20plait>.
Accessed on January 20,2020.

Wicked Fandom. *Elphaba*. https://wicked.fandom.com/wiki/Elphaba_Thropp. Accessed on July 28, 2019.

Wikipedia. *SUV*. https://en.wikipedia.org/wiki/Sport_utility_vehicle. Accessed on 20 January, 2020.

_____. *Yosemite*. https://en.wikipedia.org/wiki/Yosemite_National_Park. Accessed on January 20, 2020.

_____. *Lost and Alone*. [https://en.wikipedia.org/wiki/Alone_\(TV_series\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Alone_(TV_series)), Accessed on January 20, 2020.

Wiktionary. *S'il Vous Plait*. https://en.wiktionary.org/wiki/s%27il_vous_pla%C3%A0t. Accessed on January 20, 2020.

Your Dictionary. *Scan-tron*. <https://www.yourdictionary.com/scantron>. Accessed on January 15, 2020.

